

Sello CCB

Bibliotecas públicas

BIBLIOBÚS ANANTAPUR: biblioteca móvil para el fomento de la lectura y acceso igualitario a la cultura



Denominación: BIBLIOBÚS ANANTAPUR: biblioteca móvil para el fomento de la lectura y acceso igualitario a la cultura

Localidad (Provincia): Sevilla

Comunidad Autónoma: Andalucía

Responsable del proyecto: Silvia Puertas Bonilla, Catherine Molina García, Pilar Martínez Gómez, Begoña Martínez Palomares.

Título del proyecto: BIBLIOBÚS ANANTAPUR: biblioteca móvil para el fomento de la lectura y acceso igualitario a la cultura

Ámbito y tipología

Ámbito en el que se enmarca el proyecto

Proyectos que contribuyan al cumplimiento de los Objetivos del Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 de la ONU.

Tipología de biblioteca: Biblioteca pública

Descripción y objetivos

Breve descripción del proyecto: Proyecto de fomento a la lectura y cooperación al desarrollo de esta zona del Sur de India. Su objetivo principal es acercar la lectura y la cultura a los niñ@s y mujeres de los núcleos de población con menos posibilidad de acceso a estos contenidos.

Objetivos

Objetivos generales:

- Promover el conocimiento de los valores de la cultura local de Anantapur (India) a través de actividades y talleres, principalmente dirigidos a los niños y niñas: cuentacuentos, dramatizaciones, música, danza, etc.
- Acercar el uso de las nuevas tecnologías e Internet.

- Proporcionar un aula de refuerzo móvil a aquellas zonas que no tengan todavía una escuela física, compaginando actividades de índole cultural con las de ocio.
- Fomentar el gusto por la lectura y el interés por las nuevas tecnologías, facilitando recursos bibliográficos y multimedia para su consulta y préstamo.

Objetivos específicos:

- Despertar el interés por la lectura entre niñas, niños y adultos.
- Asentar la lectura como pilar para el desarrollo de la localidad.
- Favorecer el autodesarrollo y la iniciativa de las poblaciones locales. Promocionar la implicación de las madres en las lecturas que pueden leer sus hijos.
- Elevar los niveles de lectura de las niñas y niños. Aumentar la alfabetización de los adultos.
- Potenciar la participación ciudadana en actividades culturales y educativas.
- Crear empleo a partir de la autosostenibilidad de la biblioteca móvil. Favorecer el trabajo colaborativo a partir de la constitución de grupos de base.
- Promover el respeto y el valor de la cultura entre la población. Facilitar la expresión, la comunicación y la creatividad a través de los libros, la danza y la música.
- Apreciar la cultura como medio de aprendizaje, ocio y disfrute.

Población objeto:

Población infantil y adulta, especialmente mujeres, pertenecientes a las aldeas del distrito de ANANTAPUR en colaboración con la Fundación Vicente Ferrer (ONG) en el Sur de INDIA.

Desarrollo y conclusiones

Metodología

Materiales y procedimiento

Los recursos materiales se seleccionan en función de la población a la que va dirigida y de sus necesidades, en gran parte destinados a las niñas y niños pero también a las personas adultas: libros seleccionados según los niveles de alfabetización, libros con imágenes, materiales audiovisuales, etc. Todos los recursos materiales (vehículo y colección) se adquieren en la India. Se realiza un mantenimiento constante del fondo bibliográfico que forma parte de la colección y se reponen materiales deteriorados y adquiere aquellos que se considere necesarios. Asimismo, es necesario contratar un chófer para llevar el vehículo y un traductor al menos para las primeras etapas del proyecto. El procedimiento para llevar a cabo el Proyecto exige que, en una primera fase, un Equipo de trabajo se traslade desde España a la zona para hacer un previo. En este sentido, el pasado mes de julio-agosto, durante tres semanas, este Equipo conformado por tres bibliotecarias y una profesora de música ha analizado 11 aldeas de Anantapur, realizado actividades de animación a la lectura con algunas de ellas, además de formar y participar en un proyecto lector de la Fundación Rafa Nadal. El propósito es que, al tiempo, en cada zona donde actúe el bibliobús, haya madres que se encarguen de

la gestión de los préstamos de los libros para sus hijos u otras tareas necesarias, fomentando así la sostenibilidad del proyecto en el tiempo. Los puestos de trabajo que se generen estarán incluidos en el presupuesto del proyecto. Reseñar que este Proyecto da cumplimiento a los objetivos de Agenda 2030 de la ONU.

Tras el trabajo campo, bajo la supervisión y asesoramiento de la Fundación Vicente Ferrer, se diseña un Plan de Acción ajustado a la realidad de cada área. Este Proyecto es flexible, abierto y se adecúa a los contextos, necesidades e intereses de cada núcleo de población; aumentando así los centros de interés cultural de los miembros de la comunidad.

Financiación

El Proyecto cuenta con la singularidad de ser un proyecto andaluz donde todas las Bibliotecas Públicas Provinciales de Sevilla, Huelva, Cádiz, Granada, Málaga, Almería, Jaén, Córdoba Biblioteca de Andalucía (Granada), Biblioteca Municipal de Montequinto (Sevilla), Dos Hermanas (Sevilla), Alcalá de Guadaíra, Almensilla, Écija, Espartinas, Valencina de la Concepción... y otras que se están incorporando.

El Proyecto está concurriendo a distintas convocatorias de Ayudas a la Cooperación Internacional pero, en estos momentos, la primera compra inicial de fondo bibliográfico en lengua telugu se realiza con fuente de financiación procedente de la comprometida participación de las bibliotecas andaluzas que organizan actividades y mercadillos solidarios.

Contenidos del proyecto

La narración oral de cuentos es una práctica que ha acompañado al ser humano a lo largo de su historia, con independencia de su localización geográfica. Las diferentes culturas utilizan los cuentos con muchos propósitos: enseñar, comunicar, divertir, compartir experiencia, animar a leer, recordar el pasado... El Bibliobús y las Bibliotecas Públicas participantes en este proyecto dan continuidad a la misión de los cuentos mediante su lectura o narración, dirigido a todas las edades.

Explorando todas las posibilidades transformadoras de los cuentos e historias, nuestra propuesta es trabajar la lectura y la narración como herramienta de intervención social y empoderamiento de toda la comunidad.

La Biblioteca móvil ofrece:

- Lectura de cuentos tradicionales de la India.
- Relato de fábulas populares.
- Dramatización de poemas.
- Interpretación del género teatral.
- Dinamización de refranes y adivinanzas tradicionales.
- Ejecución de actividades de música y lenguaje.
- Entonación de canciones folclóricas.
- Vivenciación de canciones de labores.
- Análisis de revistas locales.

Metodología

Este proyecto pretende acercar la literatura a la población de Anantapur (Sur de India) teniendo en cuenta su contexto sociocultural y económico. Durante cada sesión, se va a relacionar las actividades educativas con temas de la vida cotidiana para dar sentido al aprendizaje y mantener el interés de los oyentes, potenciando y empoderando su propia cultura.

Otro principio metodológico que está presente en el proyecto es el principio de actividad. Las propuestas del bibliobús tienen como punto de partida el protagonismo de las madres como principales agentes de la educación.

Las personas destinatarias van a participar activamente en su propio desarrollo, tratando de evitar las dependencias y potenciando las capacidades de cada uno de los miembros que participan, lo que permite la autosostenibilidad del proyecto.

Por otra parte, y aprovechando la socialización natural de este pueblo, las actividades propuestas van a ser llevadas a cabo con diferentes agrupamientos: individual, parejas, pequeño grupo y gran grupo, promoviendo así un espíritu colaborativo, niveles de esfuerzo y responsabilidad cada vez más altos, así como el compromiso de toda la comunidad.

Para llevar a cabo este proyecto, hemos tenido en cuenta los gustos, necesidades e intereses de la comunidad, estableciendo formas de trabajo en las que se vinculen la literatura a otros elementos cotidianos de sus vidas, es decir, tratamos de encontrar el mayor número de elementos comunes entre las distintas disciplinas presentes en su cultura tales como la danza, el gesto, la dramatización, los juegos tradicionales o las músicas populares.

En este proceso, también encontramos necesario el uso de las nuevas tecnologías como apoyos visuales (proyección de vídeos, musicogramas, ilustraciones, aplicaciones interactivas...) para la comprensión y el análisis de los géneros que se pretenden abordar.

El principio de individualización es tratado desde dos vertientes, de un lado las actividades que se proponen respetan los diferentes ritmos de aprendizaje así como las diferentes capacidades individuales; de otra parte, el proyecto tiene en cuenta estas diferentes capacitaciones para promover la formación de las madres para que se ocupen de los libros que van a leer sus hijos.

Las acciones presentes en este proyecto son llevadas a cabo en un clima lúdico, sostenidas con actividades culturales como concursos de dibujos y cuentos, exposiciones bibliográficas o visitas a diferentes colectivos (por ejemplo, familias que aguardan a sus enfermos en los patios de los hospitales) ofreciendo libertad de expresión de sentimientos y pensamientos a los participantes y propiciando un uso de la lectura en pos del desarrollo integral.

Además del propio vehículo, para la consecución de los objetivos, el Bibliobús cuenta con recursos materiales tales como libros, kamishibai, juegos, herramientas audiovisuales, instrumental Orff y otros recursos plásticos y multimedia de todas las materias y todas las edades, acceso a internet y tablets.

En cuanto a los recursos humanos es necesario una persona traductora del telugu al español, un conductor, así como el establecimiento de alianzas con asociaciones bibliotecarias andaluzas, nacional e internacional, además de personal bibliotecario, dinamizadores culturales, músicos, educadores, narradores, etc... que puedan asesorar y facilitar el desarrollo del Proyecto,

Por otra parte, dado el carácter educativo de este proyecto es interesante contar con la colaboración del personal encargado de los centros educativos de las zonas en las que se pretende llevar a cabo las actividades.

Fases

Conociendo las diferencias entre las diversas culturas, este Plan tiene en sus inicios como Fase I despertar el interés por la lectura y la expansión de la cultura al mayor número de personas posibles. Por tanto, el Proyecto no es concebido como una tarea cerrada sino abierto a alcanzar su máximo desarrollo a lo largo de varios años.

Como plan de actuación dinámica, las actividades se desarrollan a lo largo de una jornada, debido a las enormes distancias a recorrer.

El carácter cíclico y progresivo hace que una misma localidad cuente con distintas sesiones a lo largo del mes para así profundizar en la complejidad de los contenidos propuestos.

Así, una primera sesión supone una primera toma de contacto con la ciudadanía a la vez que un acercamiento a la literatura más atractiva para ella. Pensamos que despertar el interés y la motivación es fundamental para poder abordar particularidades de la literatura autóctona de complejidad mayor.

PROYECTO BIBLIOBÚS: PLAN DE ACCIÓN Y PRIMERA FASE

CONTENIDO

1. Presentación

Este Proyecto es un Plan de Acción que se enmarca dentro de la línea de trabajo en el Área de Educación de la FVF. Se erige en "perfect link" para contribuir a la mejora educativa, alcanzando al mayor número de habitantes posibles y haciendo hincapié en aquellas zonas con mayores dificultades de acceso a la educación y a la cultura.

El trabajo de campo realizado nos permite valorar un amplio abanico de situaciones diversas, de las que extraemos dos líneas de actuación principales:

- Línea A: Mejoras que afectan fundamentalmente a los fondos bibliográficos y a la formación del personal bibliotecario y educativo para aquellas localidades que poseen bibliotecas.
- Línea B: Establecimiento de bibliotecas móviles para aquellas zonas que teniendo bibliotecas fijas necesitan un impulso para su correcta gestión y para aquellas localidades sin bibliotecas. Estas conclusiones están fundamentadas por el alto grado de motivación e interés observado en las personas participantes en las actividades de este Trabajo de Campo.

2. Líneas de Actuación

- Línea A de Actuación:
Proponemos una formación conjunta a la que concurra todo el personal que realice tareas bibliotecarias en el Área seleccionada por la FVF para la realización de la Primera Fase del Proyecto, ya sea personal bibliotecario titulado o personal educativo que realiza funciones de

gestión bibliotecaria. Esta formación se imparte en la Oficina Regional de la cual depende el Área designada desde India, a lo largo de una jornada.

o Línea B de Actuación:

Para este Plan de Actuación acudimos a la propia estructura organizativa de la FVF, abarcando diversas fases que parten, en primera instancia, de un Plan de formación bibliotecario y de animación a la lectura cuyos destinatarios son:

- Persona responsable de la Oficina Regional a la cual pertenece el Área seleccionada Líder del Área (ATL) Organizador de la Comunidad de cada uno de los pueblos participantes en la Fase I (CO) Personas a realizar funciones bibliotecarias y recepcionar el material del bibliobús en cada una de las aldeas. Se propone a una persona alfabeta del sangham o a jóvenes con estudios de secundaria que se encarguen del control de los préstamos de los libros así como de actividades básicas de animación a la lectura.
- Persona a realizar tareas bibliotecarias correspondientes al Proyecto en la sede de la FVF en Anantapur.

La formación para la persona responsable de la Oficina Regional, para el Líder de Área y para los organizadores de la comunidad es solo a título informativo, con el objetivo de que conozcan el funcionamiento de la biblioteca móvil, ya que ellos no van a realizar tareas bibliotecarias.

Para seleccionar a las personas que se van a encargar de recepcionar los libros en cada aldea proponemos que sean preferentemente madres o mujeres sin empleo, alfabetas y con disponibilidad de tiempo y aptitudes adecuadas para ocuparse de esta tarea. Es importante también que tengan una actitud positiva hacia el proyecto y hacia el trabajo de la comunidad, y que en su unidad familiar haya necesidad de ingresos. En el caso de que no pueda encargarse una mujer, podría hacerlo un o una joven (siempre será mejor una chica por las mayores dificultades que tienen) con iguales aptitudes, con estudios de secundaria y sin ocupación laboral. Esta selección de personal la realiza la FVF. Esta formación deberá recibirla también la persona que se encargue de las tareas bibliotecarias en la sede de la FVF, aunque recibirá una sesión formativa independiente solo para ella.

3. Trabajo de campo. Fase preliminar

Trabajo de Campo realizado, el pasado mes de julio-agosto de 2017, durante tres semanas, por el Equipo Director del Proyecto conformado por tres bibliotecarias y una profesora de música quien ha analizado 11 aldeas de Anantapur, realizado actividades de animación a la lectura con algunas de ellas, además de formar y participar en un proyecto lector de la Fundación Rafa Nadal y una primera adquisición bibliográfica de libros en Telugu.

4. I Fase del proyecto

Temporización: hasta enero de 2018.

1. Duplicación de los fondos infantiles existentes y adquisición de libros por la FVF según criterios de selección bibliotecarios y con presupuesto a cargo del Proyecto Bibliobús. Cronograma: hasta finales de octubre 2017.

Criterios de selección: La selección de los libros a comprar se hará en la FVF, pero atendiendo a unas pautas:

- Libros sobre todo en telugu, pero también en inglés para niños y jóvenes.
 - Debe haber una proporción adecuada entre los libros dirigidos al público infantil y juvenil y los libros destinados a adultos. Para estos últimos creemos que sería suficiente un 25/30% del total.
 - Después de las interacciones realizadas con los lectores en el trabajo de campo previo, detectamos las siguientes necesidades en cuanto a lecturas/materias: cuentos, libros de cultura/conocimiento general, épicas, novela, libros morales, historia, libros sobre líderes nacionales, autobiografías.
 - También se puede añadir una selección de libros de entrenamiento/oposiciones para cubrir las necesidades de aquellos que se están formando en la búsqueda de empleo.
2. Selección del Área y aldeas participantes por parte de la FVF. Se recomienda no atender más de 12 pueblos en esta Fase Inicial.
3. Diseño y horarios de la rutas de la biblioteca móvil. En esta primera fase, se utiliza uno de los vehículos de la FVF y los libros van en los maletines ya adquiridos para ese cometido. Se adquieren asimismo otro tipo de cajas o envases adecuados a los documentos que se añadan a la colección. Al ser un proyecto piloto deben ser pocas paradas. Según las conclusiones del trabajo de campo previo, proponemos además que se elijan aquellas aldeas con escuela de refuerzo, pero sin biblioteca, como mejor opción para empezar a actuar.

Se propone que el vehículo visite dos aldeas al día, en horario de mayor presencia de la población: 12:00h. De la mañana y 16:00h. de la tarde, durante 6 días a la semana alcanzando así un total de 12 aldeas con un solo vehículo, ofreciendo préstamo durante una semana, y posibilitando el funcionamiento semanal del Bibliobús en cada una de esas aldeas.

Aunque nuestra propuesta alcanza un total de 12 aldeas durante seis días a la semana, por si no fuera posible cumplir en su totalidad este planteamiento, señalamos la importancia de realizar las rutas los jueves y los domingos. Los jueves para dar cumplimiento a la nueva ley del Gobierno de Anantapur que apoya el uso de las bibliotecas, y los domingos porque, tras realizar el trabajo de campo, advertimos que es el día en que acude más gente a las bibliotecas, tanto adultos como niños. Los lotes transportados en los maletines son diferentes cada uno de estos días, enfocado a los niños y jóvenes en el caso de los jueves, y también con libros para adultos en el caso de los domingos.

Los indicadores en cuanto al número mínimo de libros que tendrá la colección serán fijados en cuanto se sepa la población a la que se va a atender. En todo caso, y siguiendo las pautas de la IFLA,¹ para un vehículo tipo furgoneta la biblioteca móvil llevaría aproximadamente 1500 ejemplares. Se puede tomar esta cantidad como mínimo indispensable, aunque por las características del vehículo que se va a utilizar en la primera fase, no pueda trasladarse toda la colección en cada jornada. En tal caso, se hace un reparto equilibrado de maletines para cada día que funcione el bibliobús.

4. Formación en tareas bibliotecarias y animación a la lectura del personal bibliotecario y educativo de aquellas localidades que poseen bibliotecas.
Cronograma: Primera semana de diciembre 2017.
5. Formación en tareas bibliotecarias de la persona encargada de controlar el fondo adquirido en la sede de la FVF. Estas tareas, incluidas en el documento Proyecto Bibliobús, Tareas bibliotecarias en fichero aparte, incluyen básicamente: inventario, sellado y tejelado del fondo, y preparación para el préstamo. La selección de esta persona la realiza la FVF. Debe tratarse de alguien con motivación hacia los libros o experiencia previa en bibliotecas, o al menos en educación. Podría ser, por ejemplo, alguien del Departamento de Educación. Esta formación se realiza en la misma sede.
Cronograma: Primera semana de diciembre 2017
6. Formación en tareas básicas para el control de los préstamos y animación a la lectura de la persona encargada en cada una de las aldeas donde vaya a actuar el bibliobús.
Cronograma: Primera semana de diciembre 2017, en día distinto a la formación señalada en el punto 4.** Ver documento: Proyecto Bibliobús, Tareas bibliotecarias, en fichero aparte.
7. Seguimiento, evaluación y ajustes de las rutas seleccionadas, con indicadores de evaluación y la introducción de ajustes necesarios tras el comienzo de funcionamiento de la biblioteca móvil.
Cronograma: Segunda/Tercera semana de diciembre 2017
8. Refuerzo de la Formación in situ y ajustes a la animación lectora en cada una de las aldeas participantes.
Cronograma: Segunda/Tercera semana de diciembre 2017
Los sueldos correspondientes a los puestos de trabajo generados (chófer y personal bibliotecario) están incluidos en el presupuesto del proyecto.
Supervisión continua del funcionamiento del bibliobús
Aparte de la supervisión realizada por las coordinadoras del proyecto, especificada en el punto 7, la persona encargada en la sede de la FVF del control del fondo, debe ir una vez al mes al área seleccionada para comprobar los cuadernos de registro de préstamos y para realizar controles estadísticos de lo prestado y del público que ha utilizado el servicio. Con esta supervisión, además de comprobar el funcionamiento de la biblioteca móvil, se detectan libros no devueltos, perdidos o deteriorados que hay que reponer.

5. II FASE DEL PROYECTO

El comienzo de la Fase II queda supeditado a la obtención de financiación económica por parte de una Administración Pública o sponsor que permita la adquisición del vehículo. Mencionar que el Proyecto ha concurrido a ayudas de Cooperación Internacional del Parlamento de Andalucía (a resolver en octubre de 2017) y del Ayuntamiento de Dos Hermanas (a resolver en el primer trimestre de 2018). En esta segunda fase, a no ser que se considere adecuado hacerlo antes, se contempla asimismo la compra de tabletas u otros dispositivos electrónicos para ofrecer otros servicios desde la biblioteca móvil.

En cuanto al punto 5: "Formación en tareas bibliotecarias de la persona encargada de controlar el fondo adquirido en la sede de la FVF", consideramos que cuando el proyecto esté consolidado podría abrirse una línea de voluntariado. Solo sería necesario una persona, y en nuestro ámbito bibliotecario en Andalucía ya hemos detectado el interés que hay en hacer colaboraciones de este tipo. Esta persona también podría encargarse de poner al día y en marcha la biblioteca del campus de Anantapur, para la cual desde el Proyecto Bibliobús podríamos donar suficientes libros en español, inglés, alemán, etcétera, expurgando antes los que se han quedado obsoletos o están muy deteriorados. Esta última es una propuesta que la FVF establecerá si es adecuada o no.

Resultados

Impacto del proyecto:

El impacto social mide los cambios que esperamos se produzcan. Este Plan colaborativo de la Fundación Vicente Ferrer con Bibliotecas Públicas busca la máxima implicación de la ciudadanía y, a través de la visibilidad de la labor BIBLIOTECA SOLIDARIA, va a contribuir a que los equipamientos culturales y espacios procomunes de titularidad pública de las diferentes ciudades se aproximen a los ciudadanos, potencie su transparencia, su polivalencia, contenidos educativos, culturales y, al mismo tiempo, solidarios.

El Programa de Actividades del Proyecto Bibliobús conlleva un Impacto social, tanto en India como en España, con una DOBLE PERSPECTIVA:

Impacto económico directo: Proporcionar una Biblioteca Móvil que facilite el acercamiento a la lectura a poblaciones con mayores dificultades de accesibilidad, dirigida, especialmente, a niñas y niños, madres y padres, personas con discapacidad en el distrito de Anantapur.

Impactos indirectos:

- Visibilizar tanto la labor de la Fundación Vicente Ferrer como la de las Bibliotecas Públicas participantes
- Promover un comportamiento social responsable
- Potenciar el valor de comunidad y empoderarla, desarrollar un sentido de la equidad.
- Tejer y fortalecer redes colaborativas entre bibliotecas públicas de diferentes zonas geográficas.

Esencialmente, apropiación por parte de la ciudadanía de un centro público, sintiéndolo suyo, visibilidad de los servicios públicos bajo el concepto de solidaridad, refuerzo de la cohesión social, la identidad comunitaria y la confianza de los más desfavorecidos.

Más información de la participación activa de las bibliotecas:

<https://www.facebook.com/bibliobusanantapur/> (<https://www.facebook.com/bibliobusanantapur/>)

Indicadores de evaluación

La evaluación es un elemento imprescindible pues nos permite hacer las modificaciones necesarias para la mejora continua del proyecto. En este sentido, la evaluación consta de tres fases:

- Recogida de datos: Uso de diferentes técnicas y herramientas, tales como la observación directa, el diario, las rúbricas o cuestionarios.
- Reflexión: Análisis de los datos recogidos y puesta en común.
- Acciones de mejora: Nuevas medidas en relación al grado de cumplimiento de los objetivos

Verdaderamente, la autoevaluación facilita la mejora de la calidad de todo el proceso educativo pues permite modificaciones a corto plazo, favoreciendo así una evaluación continua. La autoevaluación parte de una evaluación inicial que sirve para detectar la viabilidad de todos los objetivos y contenidos contemplados en el proyecto.

Por otra parte, el plan contempla una evaluación sistemática en relación a la formación del personal local para la realización de las tareas bibliotecarias.

Posibilidades de réplica: La VISIÓN de este proyecto es obtener el desarrollo bibliotecario de ANANTAPUR (más de 3.000 aldeas) en el Sur de India, emulando a María Moliner.

Enlaces /URLs al proyecto: <https://www.facebook.com/bibliobusanantapur/>
(<https://www.facebook.com/bibliobusanantapur/>)

Adjuntar documentos: INDIA-Bibliobús-v2.-OK.compressed.pdf (<http://www.ccbiblio.es/index.php?gf-download=2017%2F09%2FINDIA-Bibliob%C3%BAs-v2.-OK.compressed.pdf&form-id=1&field-id=33&hash=c7a4306573335d27322d5571b71c9538029aff8bae5f3c22e3ae3d54b9d75458>)